

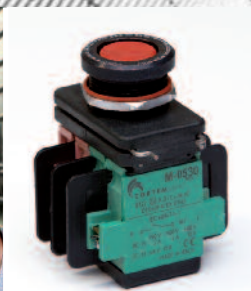
DAL MONDO DELL'INDUSTRIA

industrial world news



MOVIMENTO FLUIDI FLUID HANDLING

News by ITT Lowara / Georg Fischer / KSB / Diba



SICUREZZA E MANUTENZIONE SAFETY & RELIABILITY

News by Cortem / Crowcon

AUTOMAZIONE & STRUMENTAZIONE PROCESS AUTOMATION

TENUTE & GUARNIZIONI SEAL & JOINTING

LABORATORIO & QUALITÀ LABORATORY & QUALITY

AMBIENTE ENVIRONMENT

PHARMAPACK PHARMAPACK



MACCHINE E IMPIANTI PLANTS ENGINEERING

News by Robuschi / San Marco Impianti / Mita

Pompe per un impianto di demineralizzazione

ITT Lowara ha fornito le pompe Vogel per un grande impianto destinato a trattare e fornire acqua demineralizzata a 18 aziende chimiche e petrolchimiche



Le pompe Vogel installate presso la Evides Industrie Water di Rotterdam, in Olanda

A Rotterdam, città portuale olandese, è stato di recente costruito un grande impianto per acqua demineralizzata (DWP) da 1.400m³/h per la Evides Industrie Water. Il cuore dell'impianto è rappresentato da pompe Vogel fabbricate da ITT Lowara. La struttura, una delle più grandi nell'Europa occidentale, è stata costruita per il trattamento e la fornitura di acqua demineralizzata a 18 industrie del settore chimico/petrolchimico. La costruzione dell'impianto consiste di due fasi, la prima (completata) è stata la costruzione dell'impianto di demineralizzazione completa, che si occupa del trattamento dell'acqua potabile. La seconda consiste nell'impianto di pre-trattamento per purificare le acque di superficie direttamente dal lago di Brielle.

Alla Logisticon Water Treatment sono state affidate progettazione, lavori di ingegneria meccanica ed elettrica, costruzione e messa in

funzione di questo impianto d'alta qualità. Assieme al cliente Evides Industrie Water, gli ingegneri di Logisticon hanno richiesto specificamente le pompe centrifughe Vogel della serie LS a cui è richiesta l'esecuzione di una varietà di funzioni all'interno dell'impianto DWP. Nel decidere di richiedere la consegna delle pompe Vogel alla ITT Lowara Logisticon Water Treatment (in stretta consultazione con Evides Industrie Water) ha ritenuto decisive, oltre all'alta controllabilità (20-50Hz), la comprovata affidabilità dei prodotti.

Le pompe sono controllate da convertitori di frequenza per regolare la velocità del motore e per ottimizzare l'efficienza delle pompe stesse. Grazie ai test approfonditi sulle pompe presso l'impianto di produzione ITT in Austria (a cui il cliente ha potuto assistere) prima dell'installazione e messa in funzione è stato possibile assicurarsi che le pompe rispettassero i rigorosi standard di efficienza, sicurezza e qualità dell'acqua richiesti. Sono state installate 27 pompe Vogel, che fanno parte di un sistema con controllo di frequenza in grado di variare la velocità del motore per ottenere la massima efficienza.

Tra queste ci sono tre pompe LS ad aspirazione assiale di grandi dimensioni in acciaio inox (AISI 316) che regolano la distribuzione principale dell'acqua. Le pompe hanno una capacità totale di distribuzione tra 200 e 1.600 m³/h e una prevalenza di 60 metri.

Oltre a questo sono state utilizzate diverse pompe delle serie LSN e LSB, che sono compatte, ideali per spazi limitati e che richiedono poca manutenzione. Queste pompe sono una scelta diffusa in ambito di alimenti e bevande, acqua calda e riscaldamento, filtrazione e sistemi di trattamento dell'acqua, e sono a loro agio nella gestione di varie attività all'interno della struttura DWP.

Le pompe sono dotate di motori Siemens, tutti certificati con marchio di qualità EFF 1, conformi ai più severi requisiti di prestazioni, che offrono la massima efficienza. La collaborazione tra le parti ha permesso di completare la prima fase dell'installazione DWP nel dicembre 2009, prima del previsto, e la seconda fase è iniziata nel gennaio 2010. Le affidabili pompe Vogel contribuiranno alla portata dell'impianto 24 ore al giorno, 365 giorni l'anno (con ridondanza e sicurezza incorporate), garantendo che, una volta finito, il sistema possa fornire acqua demineralizzata senza interruzioni a un massimo di 18 diverse imprese chimiche e petrolchimiche. ITT Lowara, parte di ITT Corporation, è situata a Montecchio Maggiore (Vicenza) ed è un produttore di riferimento di pompe idrauliche e di sistemi per la movimentazione e il controllo dell'acqua.

Nuova generazione di raccordi a compressione in PP



La linea iJOINT

Innovativo, ingegnoso e dal design rivoluzionario. iJOINT, la nuova linea di raccordi a compressione per l'utilizzo negli impianti idrici, è il risultato del costante impegno di **Georg Fischer**, fra i maggiori produttori mondiali di sistemi per tubazioni, volto a raggiungere continui miglioramenti. Il sistema, che comprende manicotti, riduzioni, raccordi a T, gomiti, raccordi filettati e tappi con diametri fra 20 e 110 mm, offre vantaggi essenziali, come metodi di installazione rapidi, semplici e poco impegnativi anche in situazioni difficili, assicurando massima durata e prestazioni ottimali degli impianti. La serie iJOINT garantisce un utilizzo sicuro e pratico, assicurando un'installazione più rapida e semplice rispetto ai tradizionali raccordi a compressione. La guarnizione di tenuta rivestita senza lubrificazione rende questo prodotto unico e di lunga durata. iJOINT inoltre comprende tutti i benefici della plastica come assenza di ruggine o

incrostazioni, leggerezza, assenza di perdite, eccellente resistenza alla pressione. In particolare, iJOINT rappresenta la soluzione perfetta per sistemi bypass in cui è necessario disinstallare condutture temporanee in modo rapido e semplice, lasciando il giunto intatto (semplicemente svitando e sfilando il raccordo dal tubo) e pronto per essere utilizzato nell'installazione successiva. In sintesi, iJOINT fornisce un rapporto costo-benefici eccellente con un ciclo di vita di almeno 25 anni. I raccordi sono adatti per tutti i tipi di tubi in polietilene, nello specifico PE HD, PE LD, PE 80, PE 100 e PEX-a.

Valvole di regolazione



BOA-CVE H

Le innovative BOA®-CVE H e BOA®-CVP H di **KSB**, PN 16 e PN 25, sono valvole di controllo a tenuta metallica flangiate, in ghisa sferoidale, provviste di attuatore pneumatico o elettrico. Questi modelli possono essere utilizzati in qualsiasi applicazione industriale che richieda la regolazione del flusso; in particolare tutti i processi e impianti di cogenerazione, negli impianti di condizionamento e di riscaldamento e nelle applicazioni industriali in genere.

La BOA-CVE H monta un attuatore elettrico programmabile, continuo con un range di segnali in input e output da 0/2 a 10 V o da 0/4 a 20 mA oltre ad avere un sistema a tre punti open/stop/closed che offre un controllo molto

semplice. L'attuatore può essere fornito nella versione a corrente continua 24 V o a corrente alternata 230 V con una potenza massima disponibile di 14.000 Newton. La BOA-CVP H, invece, monta un attuatore pneumatico a membrana multi-molla normalmente aperto o normalmente chiuso.

Raccordi per tubazioni morbide

Per pompe a micro-calibro e tubazioni per valvole a manicotto, **Diba** ha lanciato i connettori MicroBarb™. Questi raccordi chimicamente inerti offrono un allacciamento a basso trasporto di impurità fra tubazioni flessibili di pompe e tubazioni semirigide in polimero di resina fluorurata. I raccordi MicroBarb sono facili da usare e tendono il diametro interno (DI) sopra la parte interna dentellata, comprimendo simultaneamente il diametro esterno (DE) della tubazione nel raccordo filettato femmina, per un inserimento sicuro che protegge da perdite e trasporto di impurità. Realizzati in plastica di poliaril-eter-eter-chetone (PEEK™), i raccordi sono chimicamente inerti e sopportano temperature e pressioni elevate. MicroBarb è adatto a tubazioni morbide di qualunque tipologia, comprese quelle in PVC, Silicone, Santoprene, Pharmed, Marprene, Viton e Chemsure.

È compatibile con tutti i diametri interni, da 0,010 a 0,060 pollici e diametri esterni fra 0,062 e 0,156 pollici.



MicroBarb

Operatori ex di comando e controllo

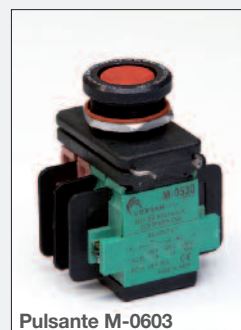
*La gamma di prodotti **Cortem** per installazione in luoghi pericolosi con atmosfera potenzialmente esplosiva si arricchisce di una nuova serie di operatori Ex di comando, controllo e blocco contatti serie M-0*

I nuovi operatori messi a punto da Cortem Group vengono usati come operatori esterni, montati su custodie 'Ex e' destinate all'installazione in tutte le tipologie di industrie e ambienti dove ci può essere un'atmosfera esplosiva. La serie di operatori comprende il pulsante M-0603 con moto assiale, il selettore M-0604 con moto rotatorio e il pulsante a fungo M-0605 con moto assiale. I tre operatori forniscono la chiusura o l'apertura di vari dispositivi elettrici o meccanici montati internamente alle custodie. Gli operatori di comando sono costituiti da un corpo esterno in alluminio con finitura di ossidazione anodica di colore nero, perno e molla in acciaio inox e guarnizioni siliconiche. Il tasto colorato del pulsante e il pulsante a fungo sono in poliammide; per la manovra, la leva è in alluminio con ossidazione anodica di colore nero.

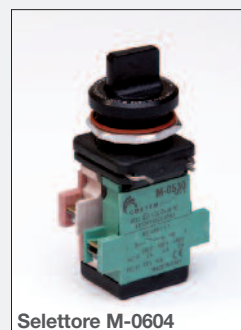
La viteria è in acciaio inox. Il blocco contatti è costituito da un corpo in poliammide; i contatti sono in ottone, mentre i perni e le molle in acciaio inox. Gli operatori di comando e controllo sono stati progettati per soddisfare le seguenti richieste: elevata resistenza meccanica; classe di protezione adatta agli ambienti più difficili con grado IP66 di serie; facilità nel ricambio del gruppo contatti; possibilità di poter utilizzare fino a 4 contatti per operatore; comodità per il collegamento dei cavi elettrici; alta affidabilità operativa ed efficienza dei costi, riduzione dei costi di manutenzione. Il prodotto è certificato per la sicurezza di utilizzo in Zona 1 e Zona 2 per la presenza di gas, vapori e nebbie e per la sicurezza di utilizzo in Zona 21 e Zona 22 per la presenza di polveri infiammabili con i seguenti certificati: CESI 09 ATEX 016U e CESI 09 ATEX 07.



Pulsante a fungo M-0605



Pulsante M-0603



Selettore M-0604

Rilevatore portatile multigas

Potenziare le funzionalità del Tetra:3, ora utilizzabile per applicazioni di sicurezza personale anche nei settori chimico e farmaceutico



Rilevatore T3

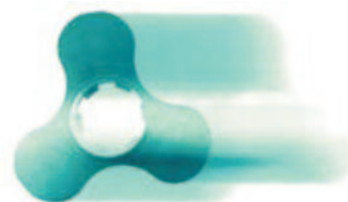


Crowcon, altamente specializzata nella rilevazione di gas, ha potenziato recentemente la funzionalità del rilevatore personale portatile multigas Tetra:3 (T3), introducendo nuovi sensori per la rilevazione di diversi gas tossici quali ozono (O_3), anidride solforosa (SO_2) e ammoniacale (NH_3).

L'attuale gamma che prevede sensori per gas infiammabili, ossigeno (O_2), solfuro di idrogeno (H_2S) e monossido di carbonio (CO) viene quindi integrata e ampliata, estendendo in questo modo l'utilizzo del rilevatore T3 per applicazioni di sicurezza personale nel settore chimico, farmaceutico, alimentare e delle bevande, nonché negli impianti di trattamento delle acque e di depurazione acque reflue. Grazie al suo display montato verso l'alto e alla capacità di rilevare simultaneamente la presenza di quattro gas, il T3 è adatto per l'uso negli ambienti industriali più critici, ad esempio per spazi confinati. Offre un funzionamento semplice e intuitivo, tutto con un solo tasto, adatto per l'uso anche indossando guanti. Nel caso venga rilevata una concentrazione pericolosa di gas, il T3 emette all'istante un allarme acustico di alta intensità (95 dBA), un allarme visivo luminosissimo con doppio LED rosso/blu e un allarme a vibrazione. Nonostante la sua compattezza e il peso molto ridotto (meno di 300 g), è uno strumento molto robusto grazie al particolare rivestimento in gomma, per una maggior protezione da urti e vibrazioni, essendo lo strumento già protetto IP67 contro acqua e polvere.

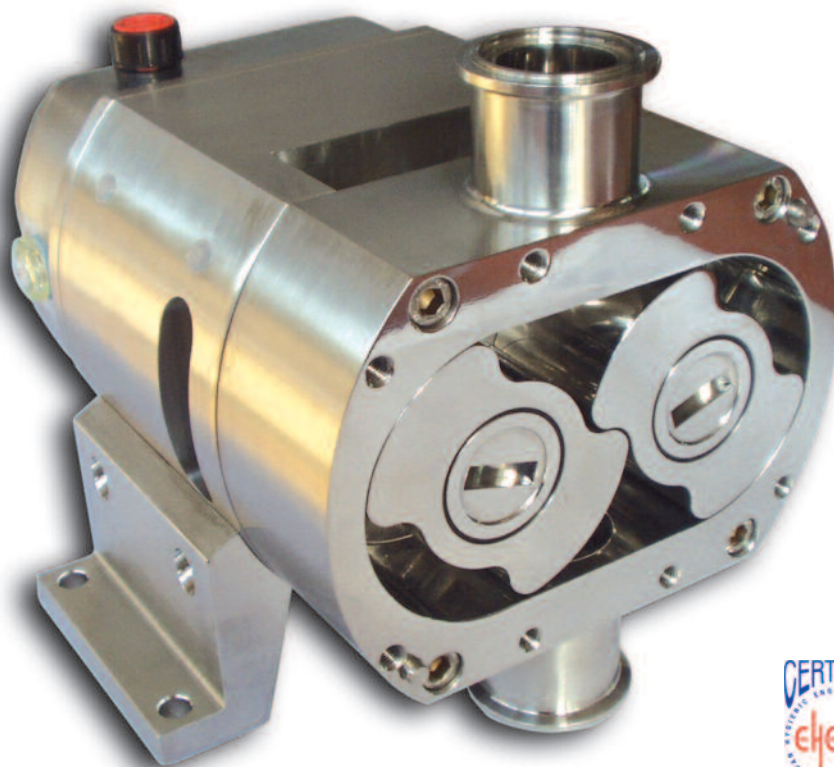
La sua batteria agli ioni di litio garantisce l'autonomia di funzionamento per più di 18 ore di uso continuo con una sola carica. Lo strumento indica automaticamente sul display la data prevista di calibrazione con 30 giorni di anticipo.

OMAC



NEW C series

Simply clever



SINCERT



OMAC



OMAC S.r.l. POMPE Via G. Falcone 8 - 42048 Rubiera (RE) - ITALY
Tel. 0522.629371 - 629923 - Fax 0522.628980
e-mail: info@omacpompe.com - www.omacpompe.com



ROBOX screw diventa Low Pressure

L'efficienza e la silenziosità del compressore a vite RSW si uniscono alla semplicità di esercizio di un classico soffiatore a lobi

Robuschi amplia e consolida il successo internazionale della sua gamma di compressori a vite ROBOX screw con il lancio di un nuovo modello: è il ROBOX screw Low Pressure, nato per fornire una soluzione 'ad hoc' a specifiche esigenze dei clienti in tema di risparmio energetico. ROBOX screw Low Pressure mantiene le caratteristiche peculiari di RSW, il compressore a vite 'oil free' di ultima generazione: alta efficienza ed estrema silenziosità sono dunque garantiti.

Inoltre il modello si avvale di uno specifico sistema di lubrificazione a bagno d'olio che ha consentito l'eliminazione di tutti gli accessori normalmente presenti in questo tipo di prodotto: la pompa di circolazione dell'olio, lo scambiatore di calore aria/olio e gli iniettori di olio.

Il layout del compressore è quindi semplice e compatto come quello dei gruppi di compressione basati sui soffiatori a lobi, utilizzati negli impianti di depurazione di tutto il mondo. Queste peculiarità, unite alle consolidate caratteristiche dei gruppi soffiati ROBOX evolution, rendono ROBOX screw Low Pressure la soluzione ottimale per gli impianti di depurazione con pressione sino a 1000 mbar (g).

La gamma completa è in grado di raggiungere fino a 2,5 bar (g) di pressione e portate fino a 10.500 m³/h ed è disponibile in un'ampia varietà di grandezze e diversamente accessorizzato a seconda delle esigenze. La nuova versione del compressore a vite rappresenta la risposta dell'azienda al cambiamento delle necessità dei clienti, sempre più

alla ricerca di prodotti a bassi consumi energetici e impatto ambientale ridotto.

Il risparmio energetico è reso possibile dall'innovativo profilo dei rotori, che ottimizza il rapporto tra portata e pressione grazie alla massima resa della compressione interna, aumentando così l'efficienza del gruppo ROBOX screw e riducendo, conseguentemente, i consumi.



ROBOX screw Low Pressure



Impianto produzione acqua demineralizzata per i Laboratori di Legnaro (Pordenone) dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare

Impiantistica per i settori chimici

La linea di distribuzione d'azoto liquido per i criostati nei Laboratori Nazionali di Legnaro è un esempio dell'attività di uno dei principali costruttori di impianti criogenici

San Marco Impianti di Spinea (Venezia) opera nella progettazione, costruzione, installazione e manutenzione d'impianti industriali. I settori di pertinenza sono: alimentare, chimico, depurazione delle acque per usi civili e petrolchimico. L'azienda può vantare specifiche competenze per costruire impianti per la produzione e distribuzione d'acque trattate per centrali termoelettriche e laboratori di ricerca. La società può essere considerata una delle principali realtà imprenditoriali attive nel settore dell'impiantistica criogenica: la nuova linea di distribuzione d'azoto liquido, recentemente progettata e realizzata per i criostati dell'acceleratore superconduttivo dei Laboratori Nazionali di Legnaro (Pordenone) dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN), rappresenta un eccellente esempio della sua attività. L'alto grado di qualità delle opere realizzate ha consentito alla società di ottenere la stima e il rispetto della clientela. Tale filosofia produttiva è posseduta in comune da tutti i membri dell'azienda, che impiegano al massimo la loro pluriennale esperienza, coinvolgendo un'innovazione tecnologica in grado di consentire elevati standard qualitativi. San Marco Impianti, infatti, impiega tecnici specializzati al massimo grado nella lavorazione e nella saldatura di tubazioni e componenti d'acciaio inossidabile (AISI 304/316).

La solidità della struttura societaria può garantire ogni attività d'assistenza post-vendita e, in particolare, disponibilità e flessibilità sette giorni la settimana e sulle ventiquattro ore per lo svolgimento di ogni intervento di manutenzione degli impianti, anche con carattere d'urgenza.

Torre evaporativa a basso impatto

L'impianto di raffreddamento installato da Mita presso lo stabilimento di Saati ha consentito di ottenere un risparmio nei costi di installazione, di gestione e di consumo idrico

Mita, che opera nel campo del raffreddamento evaporativo, collabora dal 2008 con Saati Group, società che produce e commercializza a livello internazionale prodotti chimici e tessuti sintetici per la stampa tessile, la serigrafia, la protezione balistica e materiali avanzati come le fibre di carbonio. L'occasione è stata l'installazione, all'interno dello stabilimento produttivo di Saati ad Appiano Gentile (Como), di una innovativa macchina per il finissaggio che, per garantire la qualità e asetticità dei prodotti, ricorre all'impiego del solvente. La rigenerazione del solvente avviene attraverso un impianto di distillazione a circuito chiuso: per ricondensare il percloro etilene, evitando un eccessivo consumo di acqua a perdere, è stata installata una torre evaporativa Mita serie PME 5704 Super Silent con le seguenti caratteristiche di funzionamento: potenzialità termica nominale 1.200.000 kcal/h; portata di acqua 120 m³/h; temperatura in entrata 37°C; temperatura in uscita 27°C.

La potenza elettrica installata è contenuta dato che l'assorbimento della torre, con ventilatore assiale, è la metà di quello di una torre centrifuga di pari potenza. Questo risultato è frutto di perdite di carico interne molto basse e dell'impiego di ventilatori elicoidali a basso numero di giri e a elevata efficienza. Il modello Super Silent ha inoltre un basso impatto sonoro. I materiali inossidabili impiegati garantiscono l'efficienza e la lunga durata della torre. La presenza di pareti laterali smontabili semplifica le attività di manutenzione. Il progetto ha permesso di ottenere un risparmio sia nei costi di installazione che di gestione: il consumo idrico è modesto e i positivi risultati creano i presupposti per future collaborazioni.



Torre evaporativa Mita serie PME 5704 Super Silent



Competenza e affidabilità per le vostre misure e analisi di processo

Misure di portata ad ultrasuoni

Misure di portata per liquidi e gas dall'esterno della tubazione in versione portatile o fissa



Ital Control Meters
STRUMENTAZIONE INDUSTRIALE

Strumentazione
e sistemi per controlli
di processo



Misura di portata acidi: solforico, cloridrico, fluoridrico, senza contatto quindi semplice da installare ed assolutamente sicura

Misura di portata e controllo perdite in grandi condotte per il greggio, combustibili liquidi, acqua, prodotti chimici

Controllo portate acqua di mare e salamoie anche in tubazioni in fibra di vetro, GRP, PVC ed altri materiali particolari